

嶺東科技大學
流行設計系
新南向國家國際學生
產學合作校外實習手冊

TRƯỜNG ĐẠI HỌC
KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT LĨNH ĐÔNG
KHOA THIẾT KẾ XU HƯỚNG THỊNH
HÀNH

SỔ TAY THỰC TẬP NGOÀI TRƯỜNG
DÀNH CHO SINH VIÊN HỆ TÂN HƯỚNG NAM
CHƯƠNG TRÌNH HỢP TÁC
GIỮA NHÀ TRƯỜNG -DOANH NGHIỆP

嶺東科技大學 新南向國家國際學生產學合作實習媒合機制及流程

Trường Đại học Khoa học và Kỹ thuật Lĩnh Đông Cơ chế và Quy trình thực tập

Dành cho sinh viên quốc tế hệ Tân Hướng Nam-Chương trình hợp tác giữa Nhà trường-Doanh nghiệp



嶺東科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習要點

民國 114 年 4 月 14 日 113 學年度第二學期第 4 次國際事務委員會
民國 114 年 4 月 21 日 113 學年度第 2 學期第 3 次行政會議通過

- 一、嶺東科技大學（以下簡稱本校）為配合教育部新南向政策，辦理「新南向產學合作國際專班」（以下簡稱本專班）為養成本專班學生所需技術實作能力，落實實務教學與職場倫理，實施校外實習。故依據教育部「補助技專校院辦理產學合作國際專班申請及審查作業要點」、「新南向產學合作國際專班規範」、「新南向產學合作國際專班學生實習及工讀規範」及「嶺東科技大學學生校外實習要點」，特訂定「嶺東科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習要點」（以下簡稱本要點）。
- 二、本要點所指校外實習對象為本專班（日間部四年制學士班）二年級以上學生。
- 三、本要點依「新南向產學合作國際專班規範」訂定校外實習課程至多 36 學分，校外實習課程學分數中至多二分之一可列為必修，其餘為選修學分。各系不得強制學生修讀選修之校外實習課程。各系整體課程架構安排須確保學生若不修習選修實習課程，亦可修習其他選修課程以符合畢業條件。
- 四、學生參與實習機構之校外實習：
 - (一)實習機構應提供具體訓練計畫，各系依學生實際實習內容，判斷實習生與實習機構間之關係及相關權利義務，並據以簽訂「學生校外實習合約書」，以確實保障實習學生權益。
 - (二)合約內容應規範學校、學生及實習機構之間權利義務及其他相關事項，且須敘明實習課程規劃（含課程及相對應能力培育目標）與學分數，並包含實習成效評估與學分認定，且實習課程規劃應符合相關院、系之專業發展及教學目標。
- 五、為確保學生權益，學生於執行校外實習課程期間，為其投保「大專校院校外實習學生團體保險」。
- 六、本要點未盡事宜依相關法規辦理。
- 七、本要點經國際事務委員會審議，行政會議通過，陳請校長核定後施行，修正時亦同。

嶺東科技大學流行設計系新南向產學合作國際專班學生校外實習要點

民國 114 年 06 月 03 日 113 學年度第 2 學期第一次流行設計系學生校外實習委員會通過
民國 114 年 07 月 22 日 113 學年度第 2 學期第一次時尚學院學生校外實習委員會通過

- 一、嶺東科技大學（以下簡稱本校）流行設計系（以下簡稱本系）為配合教育部新南向政策，辦理「新南向產學合作國際專班」（以下簡稱本專班）。為培養本專班學生所需之技術實作能力與職場倫理觀念，遂依據本校「嶺東科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習要點」訂定「嶺東科技大學流行設計系新南向產學合作國際專班學生校外實習要點」（以下簡稱本要點）。
- 二、本要點實施對象為本專班（日四技學制）二年級以上學生。
- 三、實習機構應提供符合本系專業發展之實習課程規劃，並依實際實習內容據以簽訂「學生校外實習合約書」，以保障實習學生權益。
- 四、合約內容應規範實習學生與實習機構之權利義務，且須敘明實習時段、時數與學分數。
- 五、實習輔導教師之訪視與輔導
 - （一）實習期間，實習輔導教師須視需要定期與不定期訪視，充分瞭解學生實習狀況，以確保實習過程及其結果不偏離實習目標。
 - （二）實習輔導教師需負責指導與考核，藉以研究改進校外實習之教育訓練課程。
 - （三）實習期間如遇情節重大事件，實習輔導教師應儘速轉知系主任，並採取必要之處理措施。
- 六、實習異動或爭議處理原則

實習期間如遇實習學生適應不良須轉場，或難以排解之因素出現時，輔導老師應於瞭解狀況後，向本委員會提出學生異動申請，並依「嶺東科技大學流行設計系學生校外實習爭議事件處理原則」辦理之。
- 七、本要點之未盡事宜依本校「新南向產學合作國際專班學生校外實習要點」及本校「學生校外實習要點」辦理。
- 八、本要點經系級、院級校外實習委員會會議通過後，送交校級校外實習委員會會議備查，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

嶺東科技大學 流行設計系
校外實習作業實習資料檢核表

編號 NO	表格名稱	檢核	份數	備註
1	系級校外實習委員會會議紀錄	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		每學期至少開會一次
2	實習合作機構評估表	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		
3	學生校外實習意願調查表	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		
4	校外實習合約書籤送校方用印 (學校、實習機構及學生三方各執乙份存照)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習報到日前 14 天
5	校外實習學生家長同意書	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習報到日前 14 天
6	校外實習計畫表	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習報到日前 14 天
7	校外實習訪視輔導紀錄表	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習中
8	校外實習輔導/轉換申請書	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		有需要者填
9	學生校外實習評量表(實習單位)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習結束後 7 天
10	學生校外實習評量表(輔導老師)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習結束後 7 天
11	實習機構對學生滿意度調查表 (請用學校公版之調查表)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習結束後 7 天
12	學生對實習機構滿意度調查表 (請用學校公版之調查表)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		實習結束後 7 天
13	實習學生名單統計表	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無		

業務承辦人：

系主任：

嶺東科技大學學生校外實習合作機構評估表

(一)實習機構簡介(各系輔導老師填寫)

系別				評估日期	年	月	日
單位名稱	統一編號			是否有營利事業登記	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
工作地址							
負責人姓名				聯絡電話			
機構輔導教師				E-mail			
學生實習部門				實習職務			
實習工作項目							
實習時間	每天 _____ 小時，每週 _____ 天 註：每日實習時間不得超過八小時，且不得於午後十時至翌晨六時之時間內進行			其它工作時間	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有，須填工讀紀錄表		
休假時段	<input type="checkbox"/> 週休二日(六、日休) <input type="checkbox"/> 週休二日(排班) <input type="checkbox"/> 其它 _____						
輪班	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有		加班時間	每日 _____ 時，每週 _____ 時			
住宿	<input type="checkbox"/> 供宿 <input type="checkbox"/> 自理		膳食	<input type="checkbox"/> 提供團膳 <input type="checkbox"/> 補助：_____ <input type="checkbox"/> 自理			
薪資待遇	<input type="checkbox"/> 無薪資 <input type="checkbox"/> 獎助學金 <input type="checkbox"/> 津貼 <input type="checkbox"/> 月薪 _____ <input type="checkbox"/> 時薪 _____ (薪資標準不得低於勞動基準法之相關規範，獎助學金與津貼則不受此限)						
實習保險	<input type="checkbox"/> 勞保 <input type="checkbox"/> 健保 <input type="checkbox"/> 是否已投保學校團保				提撥勞退基金	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有	
實習徵選	<input type="checkbox"/> 寄發履歷書面 <input type="checkbox"/> 老師推薦函 <input type="checkbox"/> 面試 <input type="checkbox"/> 其他						
二、實習工作評估(極佳：5、佳：4、可：3、不佳：2、極不佳：1)							
工作負荷(每日)	(每日 8 小時)	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	(平均高於 8 小時)
工作安全性	(低 風 險)	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	(高 風 險)
體力負荷	(負荷適合)	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	(負荷太重)
培訓計畫	(培訓合適)	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	(無法培訓)
合作理念	(理念相符)	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	(無法配合)
評估總分(滿分 25 分)	_____ 分 <input type="checkbox"/> 合格 <input type="checkbox"/> 不合格 (本表評估總分須達 20 分以上為合格。)						
三、實習環境	滅火器日期：_____ <input type="checkbox"/> 未過期 <input type="checkbox"/> 已過期 <input type="checkbox"/> 維護中						

(二)實習機構營利事業登記證／立案證明 影本

Blank area for the copy of the registration certificate or establishment proof of the internship institution.

※營利事業登記可上 [經濟部商業司「全國商工行政服務入口網」](#)查詢列印

評估教師		系主任	
實習暨證照培訓中心承辦人員		實習暨證照培訓中心主任	

嶺東科技大學 流行設計系
學生校外實習意願調查表

Đại học Khoa học và Kỹ thuật Lĩnh Đông,
Khoa Thiết kế Xu hướng thịnh hành

BẢNG KHẢO SÁT NGUYÊN VỌNG THỰC TẬP NGOÀI TRƯỜNG
DÀNH CHO SINH VIÊN

班級 Tên lớp		學號 Mã sinh viên	
出生 Ngày tháng năm sinh		姓名 Họ và tên	
戶籍地址 Địa chỉ thường trú			
通訊地址 Địa chỉ liên lạc			
電子信箱 Email			
專長 Chuyên môn		聯絡電話 SĐT liên lạc	住家 Nhà
證照 Chứng chỉ			手機 ĐT di động
經歷 Kinh nghiệm			

學生是否同意參與校外實習

Sinh viên có đồng ý tham gia thực tập ngoài trường hay không

同意 Đồng ý 不同意 Không đồng ý

學生簽名：

Ký tên

中華民國 年 月 日

Trung Hoa Dân Quốc ngày tháng năm

嶺東科技大學學生校外實習家長切結書
Đại học Khoa học và Kỹ thuật Lĩnh Đông
BẢN CAM KẾT CỦA PHỤ HUYNH
VỀ VIỆC SINH VIÊN THỰC TẬP NGOÀI TRƯỜNG

茲同意敝子弟於實習區間遵守下列規定：

Tôi xin đồng ý để con/em mình tuân thủ tất cả các quy định dưới đây trong suốt thời gian thực tập:

一、實習區間願配合校方督導子女，恪遵學校及實習機構之相關法規，謹守份際維護學校與實習機構之名譽。

1. Trong thời gian thực tập, chúng tôi đồng ý phối hợp với nhà trường để giám sát con/em, nghiêm chỉnh tuân thủ các quy định liên quan của nhà trường và đơn vị thực tập, giữ đúng chừng mực và bảo vệ danh dự của nhà trường cũng như đơn vị thực tập.

二、實習區間實習機構應協助僱傭關係學生投保相關保險（含勞工保險、勞工職業災害保險、就業保險、全民健康保險等）及提繳勞工退休金。校外實習團體意外險之保險費由本校負擔。

2. Trong thời gian thực tập, đơn vị thực tập có quan hệ lao động/hợp đồng với sinh viên phải hỗ trợ đóng các loại bảo hiểm liên quan (bao gồm bảo hiểm lao động, bảo hiểm tai nạn lao động, bảo hiểm việc làm, bảo hiểm y tế toàn dân, v.v.) và trích nộp quỹ hưu trí/lương hưu cho người lao động.

三、實習區間不得無故放棄、提前結束或中斷實習之進行。若遇有天災或疫情等不可抗力之因素則不受此限，並由校方啟動配套機制及因應作為。

3. Trong thời gian thực tập, không được tự ý từ bỏ, kết thúc sớm hoặc gián đoạn việc thực tập mà không có lý do chính đáng. Nếu gặp các yếu tố bất khả kháng như thiên tai hoặc dịch bệnh thì không áp dụng quy định này, và nhà trường sẽ kích hoạt cơ chế hỗ trợ cùng các biện pháp ứng phó.

四、關於實習機構之機密或相關權益資料，皆有保密責任與義務，結束實習後亦然。

4. Sinh viên có trách nhiệm và nghĩa vụ bảo mật đối với các tài liệu liên quan đến bí mật hoặc quyền lợi của đơn vị thực tập, kể cả sau khi kết thúc đợt thực tập.

五、個人生活作息及自身安全管理由敝子弟自行承擔責任。

5. Con/em chúng tôi tự chịu trách nhiệm về việc quản lý nếp sinh hoạt cá nhân và an toàn của bản thân.

六、實習結束後須依照規定期程按時繳交實習報告及滿意度問卷。

6. Sau khi kết thúc chương trình thực tập, sinh viên phải nộp báo cáo thực tập và phiếu khảo sát mức độ hài lòng đúng hạn theo quy định.

七、實習區間應維護實習機構相關物產設備。

7. Trong thời gian thực tập, sinh viên phải có trách nhiệm bảo quản các tài sản và thiết bị liên quan của đơn vị thực tập.

八、如赴海外地區實習，須於實習結束後或因故中止時儘速返國。

8. Nếu thực tập tại nước ngoài, sinh viên phải nhanh chóng về nước sau khi kết thúc chương trình thực tập hoặc khi có lý do phải tạm dừng.

九、前述各項如有違反須接受相關法律責任或校規處分。

9. Nếu vi phạm bất kỳ quy định nào đã nêu ở trên, sinh viên phải chịu trách nhiệm pháp lý hoặc các hình thức kỷ luật theo quy định của nhà trường.

申請人 Người làm đơn		手機 Số điện thoại	
班級 Tên lớp		學號 Mã sinh viên	
學年度/學期 Năm học/học kỳ		Email	
實習機構 Đơn vị thực tập		實習區間 Thời gian thực tập	
家長 Phụ huynh		家長手機 Số điện thoại của phụ huynh	

申請人： (簽章)

Người làm đơn (ký tên đóng dấu)

家長： (簽章)

Phụ huynh (ký tên đóng dấu)

中 華 民 國 年 月 日
Trung Hoa Dân Quốc ngày tháng năm

嶺東科技大學學生校外實習申請暨計畫書
ĐƠN ĐĂNG KÝ VÀ KẾ HOẠCH THỰC TẬP NGOÀI TRƯỜNG
TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT LĨNH ĐÔNG

填表日期 年 月 日
 Ngày điền đơn Ngày tháng năm

壹、基本資料(學生填寫) I.Thông tin cơ bản (Sinh viên điền)

實習機構 Đơn vị thực tập		實習學生 Sinh viên thực tập		輔導師資 Giáo viên hướng dẫn		簽約期限 Thời gian ký kết hợp đồng
機構名稱 Tên đơn vị/cơ sở thực tập	部門名稱 Bộ phận thực tập	姓名 Tên sinh viên	系別/ 年級 Ngành/năm học	學校 輔導老師 Giáo viên hướng dẫn của trường	機構 輔導教師 Giáo viên hướng dẫn tại đơn vị thực tập	

※實習機構如為學生自行提供，則須經系(所)學生校外實習委員會提案通過

※Nếu đơn vị thực tập do sinh viên tự tìm kiếm hoặc đề xuất, bắt buộc phải thông qua Ủy ban Sự vụ thực tập ngoài trường của Khoa (Viện).

貳、實習學習內容 II.Nội dung học tập thực tập

實習期間 Thời gian thực tập	年 月 日至 年 月 日止 Từ ngày tháng năm tới ngày tháng năm	實習時數 Số giờ thực tập	小時 tiếng
課程類型 Loại hình khóa học	<input type="checkbox"/> 寒暑期型 Kỳ nghỉ đông/hè <input type="checkbox"/> 學期型 Học kỳ <input type="checkbox"/> 學年型 Năm học <input type="checkbox"/> 學期間 Trong học kỳ		
計畫類型 Loại hình kế hoạch	<input type="checkbox"/> 就業學程 Hướng nghiệp <input type="checkbox"/> 產業學院 Học viện công nghiệp <input type="checkbox"/> 產學攜手 Hợp tác Doanh nghiệp-Nhà trường <input type="checkbox"/> 中科人培 Đào tạo nhân lực <input type="checkbox"/> 學海系列 Chương trình học hải <input type="checkbox"/> 僑外專班 Lớp Chuyên ban sinh viên nước ngoài (sinh viên Hoa Kiều) <input type="checkbox"/> 無 Không		

(依系科課程發展結果及系科專業領域性質，撰寫開設實習課程之目標)
(Viết mục tiêu của khóa học thực tập dựa trên kết quả phát triển chương trình và tính chất chuyên môn của Khoa/Ngành.)
透過在產業界的實務學習，培育下列專業人才的實務能力：
Thông qua việc học tập thực tiễn tại doanh nghiệp ,khóa học nhằm bồi dưỡng năng lực thực hành cho các chuyên gia sau:

- 行銷企劃人員 NV lập kế hoạch tiếp thị
- 廣告企劃人員 NV lập kế hoạch quảng cáo
- 社群管理人員 NV quản lý mạng XH
- 廣告傳播人員 NV truyền thông quảng cáo
- 手工藝工作人員 NV thủ công mỹ nghệ
- 服務設計人員 NV thiết kế dịch vụ
- 電子商務人員 NV thương mại điện tử
- 活動企劃人員 NV lập kế hoạch tổ chức hoạt động
- 網頁製作人員 NV thiết kế web
- 產品設計人員 NV thiết kế sản phẩm
- APP 設計人員 NV thiết kế APP
- 商業設計人員 NV thiết kế thương mại
- 業務人員 NV kinh doanh
- 門市人員 NV cửa hàng
- 市調人員 NV nghiên cứu Thị trường
- 紡織品 Dệt may
- 客服人員 NV CSKH
- 零售與通路管理人員 NV quản lý bán lẻ và phân phối
- 採購人員 NV thu mua
- 物流管理人員 NV quản lý hậu cần
- 繪圖員 Họa viên
- 美容師 Chuyên viên làm đẹp
- 倉儲管理人員 NV quản lý kho
- 貨運承攬人員 NV vận tải hàng hóa
- 報關人員 NV khai báo hải quan
- 國貿人員 NV thương mại quốc tế
- 會展人員 NV tổ chức sự kiện
- 時尚顧問 Chuyên gia tư vấn thời trang
- 行政/總務人員 NV hành chính/tổng vụ
- 人力資源/人事人員 NV quản lý nguồn nhân lực /nhân sự
- 品質管理人員 NV quản lý chất lượng
- 銀行服務人員 NV dịch vụ ngân hàng
- 芳療師 Chuyên gia trị liệu
- 證券業務員 NV kinh doanh chứng khoán
- 不動產業務人員 NV kinh doanh bất động sản

實習課程目標與
實習內容
Mục tiêu và nội
dung khóa học
thực tập

- 保險業務人員 NV kinh doanh bảo hiểm
- 理財投資人員 NV tư vấn đầu tư /quản lý tài chính
- 新娘造型師 Chuyên gia trang điểm cô dâu
- 餐飲管理人員 NV quản lý dịch vụ ăn uống
- 旅遊管理人員 NV quản lý dịch vụ du lịch lữ hành
- 飯店旅館人員 NV khách sạn
- 休閒遊憩管理人員 NV quản lý vui chơi giải trí
- 髮型設計師 Chuyên gia tạo mẫu tóc
- 幼教人員 NV giáo dục mầm non
- 旅運管理人員 NV quản lý vận tải lữ hành
- 公私立幼兒園教保員 Giáo viên mầm non
- 成衣及有關工作人員 NV may mặc
- 彩妝師 Chuyên gia trang điểm
- 兒童課後照顧服務人員 NV dịch vụ chăm sóc trẻ sau giờ học
- 嬰幼兒托育人員 NV trông trẻ
- 科學及工程助理專業人員 Trợ lý chuyên môn KH-KT
- 禮服秘書 Thư ký trang phục
- 資訊及通訊專業人員 Chuyên gia công nghệ thông tin
- 技術員及助理專業人員 Kỹ thuật viên /trợ lý chuyên môn
- 資訊及通訊傳播技術員 Kỹ thuật viên công nghệ thông tin và truyền thông
- 電信及傳播技術員 Kỹ thuật viên truyền thông viễn thông
- 資訊及通訊技術員 Kỹ thuật viên công nghệ thông tin
- 電信工程技術員 Kỹ thuật viên viễn thông
- 網路技術員 Kỹ thuật viên mạng
- 智慧製造工程人員 Kỹ sư chế tạo thông minh
- 自動化工程人員 Kỹ sư tự động hóa
- 機器人工程人員 Kỹ sư robot
- 整體造型師 Chuyên gia tạo mẫu
- 機電整合工程人員 Kỹ sư tích hợp cơ điện tử
- 服裝設計師 Nhà thiết kế thời trang
- 其他技藝有關工作人員 NV kỹ thuật
- 流行預測師 Chuyên gia dự đoán xu hướng thời trang
- 毛皮及皮革製品機械操作人員
- NV vận hành máy móc sản xuất các sản phẩm từ lông thú và da
- 其他 Khác _____

系所核心能力與
實習內容關聯
Mối liên hệ giữa
năng lực cốt lõi
của Khoa/Viện
với nội dung
thực tập

填寫系「核心能力權重」，資料來源為各系實習課綱
Điền vào "Trọng tâm năng lực cốt lõi" của Khoa/Viện, dữ liệu lấy từ Đề cương Khóa học thực tập của từng Khoa.

參、實習內容課程規劃(教師與學生討論後填寫)

III. Kế hoạch và nội dung chương trình thực tập (Giáo viên và sinh viên thảo luận rồi điền)

<p>預定執行階段 Giai đoạn dự kiến thực hiện</p>	<p>實習課程內涵 (主題) Nội dung khóa học thực tập (Chủ đề)</p>	<p>實習內容具體規劃 Kế hoạch cụ thể về nội dung thực tập</p>	<p>對應核 心能力 (編號) Năng lực cốt lõi tương ứng (Số hiệu)</p>
<p>第一階段預定____週完成 Giai đoạn 1 dự kiến __tuần hoàn thành</p>			
<p>第二階段預定____週完成 Giai đoạn 2 dự kiến __tuần hoàn thành</p>			
<p>第三階段預定____週完成 Giai đoạn 3 dự kiến __tuần hoàn thành</p>			
<p>第四階段預定____週完成 Giai đoạn 4 dự kiến __tuần hoàn thành</p>			

肆、實習資源投入及輔導(學校輔導教師與實習機構討論後填寫)

IV. Nguồn lực thực tập được đầu tư và hỗ trợ (Giáo viên hướng dẫn của trường và đơn vị thực tập thảo luận rồi điền)

<p style="text-align: center;">實習機構 提供實習指導與資源說明 Đơn vị thực tập mô tả việc cung cấp tài nguyên và nguồn lực thực tập</p>	<p>(說明實習機構提供實習學生的整體培訓規劃及相關資源與設備投入情形) (Mô tả kế hoạch đào tạo tổng thể và tình hình đầu tư nguồn lực/thiết bị mà đơn vị thực tập cung cấp cho sinh viên thực tập)</p> <p>●實習機構提供實習學生的整體培訓規劃 Kế hoạch đào tạo tổng thể mà đơn vị thực tập cung cấp cho sinh viên thực tập</p> <p>◎實務基礎訓練 Huấn luyện kỹ năng cơ bản :</p> <p><input type="checkbox"/> 企業文化 Văn hóa doanh nghiệp <input type="checkbox"/> 企業知識 Kiến thức về doanh nghiệp <input type="checkbox"/> 工業安全 An toàn lao động</p> <p>◎實務主題訓練 Huấn luyện chuyên đề thực tiễn :</p> <p><input type="checkbox"/> 產品/服務知識探討 Thảo luận kiến thức về sản phẩm/dịch vụ <input type="checkbox"/> 學習內容溝通 Trao đổi về nội dung học tập <input type="checkbox"/> 技術問題釐清 Làm rõ vấn đề kỹ thuật <input type="checkbox"/> 實務技術問題排除 Khắc phục sự cố kỹ thuật thực tế <input type="checkbox"/> 實務技術支援 Hỗ trợ kỹ thuật thực tiễn <input type="checkbox"/> 實務案例分享 Chia sẻ các tình huống thực tế <input type="checkbox"/> 實務問題分析 Phân tích vấn đề thực tế <input type="checkbox"/> 品質管理 Quản lý chất lượng <input type="checkbox"/> 流程改善 Cải tiến quy trình <input type="checkbox"/> 庶務管理 Quản lý hành chính (tổng vụ) <input type="checkbox"/> 技術指導 Hướng dẫn kỹ thuật</p> <p>●實習機構提供資源與設備投入情形 Tình hình đầu tư nguồn lực và thiết bị của cơ sở thực tập</p> <p><input type="checkbox"/> 專人指導 Người chuyên trách hướng dẫn <input type="checkbox"/> 教育培訓 Đào tạo giáo dục <input type="checkbox"/> 培訓教材 Tài liệu đào tạo <input type="checkbox"/> 資訊設備 Thiết bị công nghệ thông tin <input type="checkbox"/> 儀器機台 Máy móc thiết bị <input type="checkbox"/> 實作場域 Khu vực thực hành <input type="checkbox"/> 實驗設備 Thiết bị thí nghiệm <input type="checkbox"/> 耗材配件 Vật tư tiêu hao <input type="checkbox"/> 獎勵制度 Chế độ khen thưởng/kỷ luật</p>
<p style="text-align: center;">機構輔導教師 進行實習輔導形式及規劃 Giáo viên hướng dẫn tại cơ sở thực tập thực hiện hình thức và kế hoạch hỗ trợ /hướng dẫn thực tập</p>	<p>(說明機構輔導教師提供實習學生的指導與輔助方式) (Mô tả phương thức hướng dẫn và hỗ trợ mà Giáo viên hướng dẫn tại doanh nghiệp cung cấp cho sinh viên thực tập)</p> <p>●機構輔導教師提供的指導內容 :</p> <p>Nội dung hướng dẫn do giáo viên hướng dẫn tại đơn vị thực tập cung cấp :</p> <p><input type="checkbox"/> 流程解說 Giải thích quy trình <input type="checkbox"/> 設備操作 Vận hành thiết bị <input type="checkbox"/> 標準程序 Quy trình chuẩn (SOP) <input type="checkbox"/> 檢驗標準 Tiêu chuẩn kiểm nghiệm <input type="checkbox"/> 檢測操作 Thao tác kiểm tra/đo lường <input type="checkbox"/> 文件撰寫 Soạn thảo tài liệu <input type="checkbox"/> 實務演練 Thực hành thực tiễn</p>

- 錯誤處理 Xử lý sai sót
- 安全規範 Quy tắc an toàn
- 軟體操作 Vận hành phần mềm
- 資訊管理 Quản lý thông tin
- 採購備料 Thu mua và dự trữ vật tư
- 存貨管理 Quản lý hàng tồn kho
- 客戶管理 Quản lý khách hàng
- 報表製作 Lập báo cáo
- 報表分析 Phân tích báo cáo
- 財務報表 Báo cáo tài chính
- 經營管理 Quản trị kinh doanh
- 時間管理 Quản lý thời gian
- 溝通技巧 Kỹ năng giao tiếp
- 人事管理 Quản lý nhân sự
- 品質管理 Quản lý chất lượng
- 流程管理 Quản lý quy trình
- 問題分析 Phân tích vấn đề
- 管理工具 Công cụ quản lý
- 創新提案 Đề xuất sáng tạo
- 機構輔導教師提供的輔導模式：
 - Phương thức hướng dẫn do giáo viên hướng dẫn tại đơn vị thực tập cung cấp
 - 口述解說 Giải thích bằng lời nói
 - 操作示範 Thao tác minh họa
 - 案例研討 Nghiên cứu/thảo luận tình huống

學校輔導教師
進行輔導及訪視之具體規劃
Giáo viên hướng dẫn của
trường thực hiện kế hoạch hỗ
trợ và thăm hỏi tại nơi thực
tập

- (說明學校輔導教師進行輔導工作或實地訪視作業方式)
(Mô tả phương thức giáo viên hướng dẫn nhà trường thực hiện công tác hỗ trợ và kiểm tra thực địa)
- 學校輔導教師提供輔導內容：
 - Nội dung hỗ trợ do giáo viên trường cung cấp:
 - 產業趨勢 Xu hướng ngành nghề
 - 專業知識指導 Hướng dẫn kiến thức chuyên môn
 - 人際溝通與表達技巧 Kỹ năng giao tiếp và diễn đạt
 - 職涯發展 Phát triển nghề nghiệp
 - 學習輔導 Hỗ trợ học tập
 - 不適應輔導 Hỗ trợ khi không thích nghi gặp khó khăn
 - 學校輔導教師實地訪視作業：
 - Hoạt động thăm hỏi thực địa của giáo viên nhà trường:
 - 實習前輔導 Hỗ trợ trước thực tập
 - 第一個月實地訪視 Thăm hỏi thực địa trong tháng đầu tiên
 - 每階段(三個月)之實地訪視 Thăm hỏi thực địa mỗi giai đoạn (ba tháng)
 - 實習異常輔導訪視 Thăm hỏi hỗ trợ khi có vấn đề bất thường
 - 每月聯繫表 Báo cáo liên hệ hàng tháng
 - 電話聯繫 Liên hệ qua điện thoại
 - 網路社群軟體 Liên hệ qua phần mềm mạng xã hội

- | | |
|--|---|
| | <input type="checkbox"/> 視訊聯繫 Liên hệ qua Video Call
<input type="checkbox"/> 電子郵件聯繫 Liên hệ qua Email |
|--|---|

伍、學校輔導教師(教師填寫)

V.Giáo viên hướng dẫn của trường (giáo viên điền)

姓名 Tên sinh viên		行動電話 Số điện thoại	
---------------------	--	-----------------------	--

實習媒合 Liên kết thực tập	<input type="checkbox"/> 實習說明會 Giới thiệu thực tập	<input type="checkbox"/> _____ 教師媒合 Giáo viên kết nối
	<input type="checkbox"/> 系所媒合 Khoa/Viện kết nối	<input type="checkbox"/> 仲介公司媒合 Công ty môi giới kết nối
	<input type="checkbox"/> 其他 Khác	

※實習期間未經系所主管及實習單位主管核可，不得擅自更換實習單位，違反相關規定者該實習課程以零分計，情節重大者另依校規處置之。

Trong thời gian thực tập, nếu chưa được sự chấp thuận của Trưởng đơn vị quản lý Khoa/Viện và Trưởng đơn vị thực tập, sinh viên không được tự ý thay đổi cơ sở thực tập. Người vi phạm các quy định liên quan sẽ bị tính 0 điểm cho môn học thực tập này. Trường hợp vi phạm nghiêm trọng sẽ bị xử lý theo quy định của nhà trường.

※本申請暨計畫書由實習暨證照培訓中心存查，影本經本中心核章後交由系辦公室留存

Bản đơn đăng ký và kế hoạch thực tập này sẽ được lưu trữ tại Trung tâm Đào tạo Thực tập .Bản sao (có đóng dấu xác nhận của trung tâm) sẽ được gửi lại cho Văn phòng Khoa/Viện để lưu giữ.

陸、實習說明及注意事項

VI. Giới thiệu về thực tập và các lưu ý liên quan

一、實習說明會及訪視 Buổi thuyết minh giới thiệu về thực tập và thăm địa

實習說明會 Thuyết minh giới thiệu thực tập	<p>1. 學生於出發實習前由本系安排行前說明會，內容包含學生實習作業及實習成績評定標準說明，以及工作場所性騷擾防治宣導。</p> <p>Trước khi bắt đầu thực tập, Khoa sẽ tổ chức buổi thuyết minh hướng dẫn trước khi khởi hành. Nội dung bao gồm giải thích về các nhiệm vụ thực tập, tiêu chuẩn đánh giá kết quả thực tập của sinh viên, và tuyên truyền phòng chống quấy rối tình dục tại nơi làm việc.</p> <p>*學生於出發實習前由本系安排行前說明會，內容包含學生實習作業及實習成績評定標準說明，以及工作場所性騷擾防治宣導；於實習報到後由實習機構安排職前教育訓練，內容包含實習單位的情況與實習的工作性質。</p> <p>Trước khi bắt đầu thực tập, Khoa sẽ tổ chức buổi thuyết minh hướng dẫn trước khi khởi hành. Nội dung bao gồm giải thích về các nhiệm vụ thực tập, tiêu chuẩn đánh giá kết quả thực tập của sinh viên, và tuyên truyền phòng chống quấy rối tình dục tại nơi làm việc.</p> <p>Sau khi sinh viên báo danh tại cơ sở thực tập, cơ sở thực tập sẽ sắp xếp khóa huấn luyện giáo dục trước khi vào việc. Nội dung bao gồm tình hình chung của đơn vị thực tập và tính chất công việc thực tập.</p> <p>2. 於實習報到後由實習機構安排職前教育訓練，內容包含實習單位的情況與實習的工作性質。</p> <p>Sau khi sinh viên báo danh tại cơ sở thực tập, cơ sở thực tập sẽ sắp xếp khóa huấn luyện giáo dục trước khi vào việc. Nội dung bao gồm tình hình chung của đơn vị thực tập và tính chất công việc thực tập.</p>
--	--

<p>教師輔導 訪視規劃 Hướng dẫn của giáo viên và kế hoạch thăm hỏi nơi thực tập</p>	<p>1. 學期課程：每學期輔導至少二次、實地訪視至少一次。 Khóa học học kỳ: Hướng dẫn ít nhất 2 lần mỗi học kỳ, Thăm hỏi thực địa ít nhất 1 lần.</p> <p>2. 學年課程：每學期輔導至少三次、實地訪視至少一次。 Khóa học năm học: Hướng dẫn ít nhất 3 lần mỗi học kỳ, Thăm hỏi thực địa ít nhất 1 lần.</p> <p>3. 職場體驗課程、暑期課程與其他實習課程至少訪視一次。 Khóa học trải nghiệm nơi làm việc, khóa học kỳ hè và các khóa thực tập khác: thăm hỏi ít nhất một 1 lần.</p> <p>4. 境外實習課程：每學期訪視至少一次（可採通訊聯繫訪視）。 Khóa học thực tập nước ngoài: Thăm hỏi ít nhất 1 lần mỗi học kỳ (Có thể thực hiện bằng cách liên hệ qua kênh truyền thông/trực tuyến).</p> <p>※輔導教師得視實際情況調整輔導與訪視次數。 Lưu ý: Giáo viên hướng dẫn có thể điều chỉnh số lần hướng dẫn và thăm hỏi tùy theo tình hình thực tế.</p>
<p>業界專家輔導 實習課程規劃 Hướng dẫn của chuyên gia doanh nghiệp và kế hoạch khóa thực tập</p>	<p>每學期邀請業界專家、實習機構代表、訪視輔導教師代表召開實習檢討會議。</p> <p>Mỗi học kỳ, sẽ mời các chuyên gia trong ngành, đại diện cơ sở thực tập, và đại diện giáo viên hướng dẫn (thăm hỏi) đến tham dự và tổ chức cuộc họp kiểm điểm thực tập.</p>

二、實習成效考核與回饋 Đánh giá kết quả thực tập và phản hồi

	<p>實習機構評核指標 Chỉ số đánh giá của cơ sở thực tập</p>	<p>輔導教師評核指標 Chỉ số đánh giá của giáo viên</p>
<p>實習成效 評核指標 Chỉ số đánh giá kết quả thực tập</p>	<p>1. 工作態度（敬業精神） Thái độ làm việc (tinh thần chuyên nghiệp)</p> <p>2. 專業知識與技術 Kiến thức và kỹ năng chuyên môn</p> <p>3. 團隊合作 Tinh thần hợp tác nhóm</p> <p>4. 學習意願與可塑性 Ý chí học hỏi và khả năng thích ứng</p> <p>5. 穩定度及抗壓性 Tính ổn định và khả năng chịu áp lực</p>	<p>1. 學習成果與效益 Hiệu quả và kết quả học tập</p> <p>2. 平時連繫互動與訪視配合度 Tương tác liên lạc thường xuyên và mức độ hợp tác trong việc thăm hỏi</p> <p>3. 實習報告品質 Chất lượng báo cáo thực tập</p> <p>4. 實習留任意願 Mong muốn tiếp tục ở lại làm việc sau thực tập</p> <p>5. 實習機構對實習學生考核 Kết quả đánh giá sinh viên từ đơn vị thực tập</p>
<p>教學評核方式 Phương thức đánh giá giảng dạy</p>	<p>由實習輔導教師參酌實習機構對學生評核結果及輔導教師評核指標，綜合評定學生各階段學習成效，給予校外實習課程分數。 Giáo viên hướng dẫn thực tập nhà trường sẽ tham khảo kết quả đánh giá của đơn vị thực tập đối với sinh viên và các chỉ số đánh giá của giáo viên hướng dẫn để đánh giá tổng hợp kết quả học tập của sinh viên qua từng giai đoạn, từ đó cho điểm môn học thực tập ngoài trường.</p>	
<p>實習回饋 方式及規劃 Phương thức và kế hoạch phản hồi thực tập</p>	<p>1. 實習學生對實習課程滿意度問卷 Phiếu khảo sát mức độ hài lòng của sinh viên đối với chương trình thực tập</p> <p>2. 實習機構對實習學生滿意度問卷</p>	

Phiếu khảo sát mức độ hài lòng của đơn vị thực tập đối với sinh viên
3. 實習機構對實習課程滿意度問卷
Phiếu khảo sát mức độ hài lòng của đơn vị thực tập đối với chương trình thực tập

實習學生 Tên sinh viên thực tập	(簽章) Ký tên đóng dấu		
學校輔導教師 Giáo viên hướng dẫn của trường		實習機構輔導教師 Giáo viên hướng dẫn tại đơn vị thực tập	

嶺東科技大學新南向產學合作專班學生實習合約書
Đại học Khoa học Kỹ thuật Lĩnh Đông
Hợp đồng thực tập dành cho sinh viên lớp chuyên ban hệ Tân Hướng Nam
Chương trình hợp tác giữa Nhà trường và Doanh nghiệp

立合約書人：

Người lập hợp đồng:

實習機構全銜：

(以下簡稱甲方)
(sau đây gọi tắt là Bên A)

學校：嶺東科技大學

(以下簡稱乙方)

Trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Lĩnh Đông

(sau đây gọi tắt là Bên B)

實習生學號及姓名：學號：_____ 姓名：_____

(以下簡稱丙方)
(sau đây gọi tắt là Bên C)

依「專科以上學校產學合作實施辦法」規定，採一般型校外實習，甲方與乙方學生(丙方)為單純學習訓練關係(不具僱傭關係)，經三方協議訂定條款如下：

Theo "Quy định về việc thực hiện hợp tác giữa Doanh nghiệp với các trường Cao đẳng trở lên", áp dụng hình thức thực tập ngoài trường nói chung, Bên A và sinh viên của Bên B (Bên C) là mối quan hệ học tập và đào tạo đơn thuần (không phải quan hệ thuê mướn lao động), Các điều khoản của thỏa thuận ba bên như sau::

一、實習合作職掌：Trách nhiệm hợp tác thực tập

(一)甲方 Bên A：

1. 參與校外實習課程規劃，並依學生個別實習計畫提供學生相關實務訓練，安排實習單位分配、實習時段以進行各種實務技能訓練培育人才。

Tham gia lập kế hoạch khóa thực tập ngoài trường, cung cấp cho sinh viên chương trình đào tạo thực tế có liên quan theo kế hoạch thực tập cá nhân, sắp xếp phân bổ đơn vị thực tập và thời gian thực tập để thực hiện các chương trình đào tạo kỹ năng thực tế khác nhau nhằm bồi dưỡng nhân tài..

2. 負責學生實習前之安全講習、實習場所安全防護設備之配置及相關職業安全衛生措施之規劃。

Chịu trách nhiệm giảng giải về công tác an toàn lao động cho sinh viên, trang bị phương tiện bảo hộ an toàn tại nơi thực tập và lập kế hoạch cho các biện pháp an toàn nghề nghiệp có liên quan trước khi thực tập.

3. 接受乙方定期實地訪視，並與乙方指派之專責輔導教師共同負責輔導學生，及參與實習成績考核。

Tiếp nhận các chuyên thăm thực tế định kỳ của Bên B, đồng thời cùng với giáo viên phụ đạo do Bên B cử đến tiến hành hướng dẫn kèm cặp sinh viên, và tham gia đánh giá kết quả thực tập.

4. 應告知參與工會權益、實習人才培育機制。(無工會者則免)

Thông báo quyền lợi tham gia công đoàn và cơ chế phát triển nguồn nhân tài thực tập. (Những người không có công đoàn được miễn)

(二) 乙方 Bên B :

1. 依專科以上學校產學合作實施辦法第 6 條成立各級學生校外實習委員會，並負責校外實習機制相關任務事項。

Thành lập các Ủy ban Thực tập Ngoài trường dành cho sinh viên ở tất cả các cấp theo Điều 6 của Quy định về việc thực hiện hợp tác giữa Doanh nghiệp với các trường Cao đẳng trở lên, và chịu trách nhiệm về các nhiệm vụ liên quan đến cơ chế thực tập ngoài trường,

2. 依系科發展及專業核心能力妥善規劃校外實習課程，並於實習前為學生訂定「學生個別實習計畫」。

Lập kế hoạch phù hợp cho các khóa thực tập bên ngoài trường theo sự phát triển của Khoa và năng lực chuyên môn cốt lõi, đồng thời đặt ra "Kế hoạch thực tập cá nhân cho sinh viên" trước khi thực tập.

3. 乙方負責進行甲方實習機構場所環境安全性及實習權益之評估。

Bên B chịu trách nhiệm đánh giá mức độ an toàn về môi trường Cơ sở hành nghề của Bên A cũng như các quyền và lợi ích thực tập.

4. 乙方應指派實習輔導教師，定期赴甲方進行實地訪視及輔導，瞭解學生學習適應狀況及甲方依實習合約執行之情形，並與甲方共同輔導學生。

Bên B sẽ cử giáo viên phụ đạo thực tập đến Cơ sở của Bên A để thăm và phụ đạo tại chỗ cho sinh viên, tìm hiểu tình trạng thích nghi học tập của sinh viên, kiểm tra tình hình thực hiện Hợp đồng thực tập của Bên A, đồng thời cùng Bên A thực hiện tư vấn cho sinh viên.

5. 乙方應叮囑學生遵守甲方實習相關管理及督導，如有遲到早退、任意曠職、蓄意破壞甲方設備環境，影響甲方正常營運之行為，或違反甲方員工守則等不正當情事者，甲方得按情節輕重拒絕學生參與特定、部份或全部實習，並將具體事實以書面告知乙方，經乙方調查屬實者，另依照乙方校規相關條文處份之。

Bên B phải nhắc nhở sinh viên thực hiện theo đúng sự quản lý và giám sát của Bên A trong kỳ thực tập. Nếu sinh viên đi muộn hoặc về sớm, tự ý nghỉ làm, cố ý làm hỏng thiết bị và môi trường làm việc của Bên A, ảnh hưởng đến công tác vận hành của Bên A hoặc vi phạm các quy định của Bên A về quản lý nhân viên và các hành vi không đúng mực khác, Bên A có thể từ chối sinh viên tham gia các đợt thực tập cụ thể, một phần hoặc toàn bộ tùy theo mức độ nghiêm trọng của sự việc và đồng thời thông báo cho Bên B về tình tiết cụ thể bằng văn bản. Sau khi điều tra nếu Bên B thấy sự việc là đúng, Bên B sẽ xử lý theo các quy định có liên quan của nội quy nhà trường.

(三) 丙方 Bên C :

修習校外實習課程期間，應遵守甲、乙方之規定，並接受相關指導與訓練。

Trong quá trình thực tập ngoài trường, phải tuân thủ các quy định của Bên A và Bên B, tiếp nhận các hướng dẫn và đào tạo có liên quan.

二、實習類型與相關內容：Loại hình thực tập và nội dung liên quan

- (一) 甲方與丙方為學習訓練關係，以學習為主要目的，無從事學習訓練課程以外之勞務提供或工作事實。一般型之實習生應考量實務訓練所需及維護個人身心健康，安排每日實習時間不得超過 8 小時，每週不得超過 20 小時；自每日 08：00 起，至 17：00 止，每日實習時間計 8 小時。休息時間及請假規定由甲乙雙方協議，依學生個別實習計畫安排及配合實習場域實務訓練所需，議定合理的休息時間及請假規定。

Bên A và Bên C có quan hệ học tập và đào tạo, lấy học tập làm mục đích chính, không tham gia lao động hoặc làm việc khác ngoài khóa học tập và đào tạo. Xem xét nhu cầu đào tạo thực tế và sức khỏe thể chất, tinh thần của sinh viên, thời gian thực tập hàng ngày không quá 8 tiếng và thời gian thực tập hàng tuần không quá 20 tiếng, bắt đầu từ 08 : 00 và kết thúc vào 17 : 00, thời gian thực tập hàng ngày sẽ được tính là 8 giờ. Thời gian nghỉ ngơi và nghỉ phép do hai bên A và B thỏa thuận, bố trí theo kế hoạch thực tập cá nhân của sinh viên và đáp ứng nhu cầu đào tạo thực tế của ngành thực tập, thỏa thuận thời gian nghỉ ngơi và nghỉ phép hợp lý.

(二)一般型之實習生不得延長實習時間，且不得於午後10時至翌晨6時之時間內進行。

Thực tập sinh thông thường không được phép kéo dài thời gian thực tập, và không được phép làm việc trong khoảng thời gian từ 10:00 tối đến 6:00 sáng.

(三)實習時間(即合約有效期限)：自___年___月___日至___年___月___日止。

Thời gian thực tập (thời hạn hợp đồng còn hiệu lực): từ năm ___ tháng ___ ngày ___ đến năm tháng ___ ngày ___.

(四)丙方就讀乙方日間部四年制_____系。

Bên C đang học hệ chính quy 4 năm tại Khoa_____ của Bên B.

(五)本次實習課程名稱為_____ (暑期學期學年，共計___學分，每人實習總時數___小時)。

Tên của khóa thực tập này là _____ (kỳ hè học kỳ năm học, tổng số ___ tín chỉ), Tổng số giờ thực tập của mỗi người ___ (giờ)

三、實習地點：Địa điểm thực tập

(一)丙方實際實習地址：_____。

Địa chỉ thực tập thực tế của Bên C:_____.

(二)甲方如需調動實習地點，應事先告知，並經乙方、丙方同意始得為之。

Nếu Bên A có nhu cầu chuyển địa điểm thực tập thì phải thông báo trước và phải được sự đồng ý của Bên B và Bên C.

四、實習報到：Báo danh thực tập

(一)乙方應於約定日前將實習學生名單及報到資料寄達甲方。

Trước ngày đã hẹn, Bên B phải gửi danh sách sinh viên thực tập và tài liệu đăng ký cho Bên A.

(二)甲方應於實習前1週通知丙方報到日期與注意事項。

Trước 1 tuần thực tập, Bên A sẽ thông báo cho Bên C về ngày báo danh và những điều cần lưu ý.

五、實習給付及相關福利事項(由甲方填寫，且應依下列約定事項辦理)：

Những thanh toán được trả và phúc lợi có liên quan đến thực tập (do Bên A điền, và phải được giải quyết theo các vấn đề đã thỏa thuận sau đây)

(一)實習給付：無；獎學金，每月給付新臺幣_____元；實習津貼，每月/時_____元。

※甲方提供之實習給付應全額予丙方，並以金融機構轉存方式直接匯入丙方帳戶為原則。

Thanh toán thực tập: Không có; Học bổng, _____ Đài tệ mỗi tháng; Trợ cấp thực tập, ___ đài tệ/giờ. Khoản thanh toán thực tập do Bên A cung cấp sẽ được thanh toán đầy đủ cho Bên C và sẽ được chuyển trực tiếp vào tài khoản của Bên C bằng phương thức chuyển

thực tập, sẽ được cấp các tín chỉ thực tập có liên quan.

(二) 實習期間丙方之出勤依甲方規定考核。

Việc Bên C nghỉ làm trong thời gian thực tập sẽ được đánh giá theo quy định của Bên A.

(三) 實習期間丙方應完成乙方規定之相關實習資料，並繳交乙方輔導教師評核。

Trong quá trình thực tập, Bên C phải hoàn thành các tài liệu thực tập liên quan do Bên B quy định và nộp cho thầy cô phụ đạo của Bên B đánh giá.

(四) 甲、乙及丙方不定期協調檢討實習各項措施，期使實習合作更臻完善。

Bên A, Bên B và Bên C sẽ phối hợp và rà soát các biện pháp thực tập không định kỳ, làm cho việc hợp tác thực tập trở nên hoàn thiện hơn.

九、實習爭議處理：Giải quyết tranh chấp khi thực tập

(一) 實習期間，丙方若有發生不適應情事時，經甲方知會乙方共同輔導處理，視情況決定是否終止實習或轉介其他實習機構。

Trong quá trình thực tập, nếu Bên C phát sinh vấn đề không thích ứng, Bên A phải thông báo cho Bên B để cùng tìm cách giải quyết, và quyết định chấm dứt thực tập hoặc chuyển đến các Cơ sở thực tập khác tùy theo tình hình của sự việc.

(二) 實習期間，若有發生實習爭議之情事時，乙方得提請學生校外實習委員會召開會議仲裁，並請甲方推派代表參與會議；若由甲方進行處理時，亦須邀請乙方代表共同參與，必要時得邀集勞動相關法律專家學者與會。

Trong quá trình thực tập, nếu có tranh chấp trong thực tập, Bên B có thể yêu cầu Ủy ban Thực tập Ngoài trường dành cho sinh viên triệu tập Hội nghị để phân xử, và mời Bên A cử đại diện tham gia Hội nghị; nếu việc đó do Bên A giải quyết, thì cũng phải mời Đại diện của Bên B cùng tham gia cuộc họp, và có thể mời chuyên gia, học giả có liên quan vấn đề lao động tham dự.

十、實習合約書尚未期滿，欲提前終止合約時，請依下列方式擇一辦理：

Hợp đồng thực tập chưa hết hạn, nếu muốn chấm dứt hợp đồng sớm trước, vui lòng chọn một trong các phương án sau：

(一) 甲方開立離職證明書或離職同意書給予丙方，丙方須將離職證明書或離職同意書交予乙方，視同合約終止日。

Bên A cấp Giấy chứng nhận thôi việc hoặc Giấy đồng ý từ chức cho Bên C, và Bên C phải giao lại Giấy chứng nhận thôi việc hoặc Giấy đồng ý thôi việc cho Bên B, đây được coi là ngày chấm dứt Hợp đồng.

(二) 乙方函文甲方後得終止實習關係。

Bên B có thể chấm dứt quan hệ thực tập sau khi Bên B gửi thư thông báo cho Bên A.

十一、實習安全與環境：An toàn thực tập và môi trường thực tập

(一) 甲方應提供安全衛生之實習內容及場所，並於丙方報到時，應立即給予職前安全衛生訓練，並派專人指導。

Bên A phải cung cấp nội dung và địa điểm thực tập an toàn và hợp vệ sinh, đồng thời phải ngay lập tức đào tạo về an toàn và vệ sinh khi Bên C tới báo danh, và cử chuyên viên hướng dẫn.

(二) 實習項目安排以不影響學生健康及安全的實習環境為原則，甲方所安排之實習不得要求學生協助從事違法行為。甲方如有違反，乙方得逕行終止本合約，丙方與甲方實習合約關係亦告終止。

Việc bố trí chương trình thực tập dựa trên nguyên tắc môi trường thực tập không ảnh hưởng đến sức khỏe và sự an toàn của sinh viên, việc thực tập do Bên A sắp xếp không được yêu cầu sinh viên hỗ trợ thực hiện các hành vi vi phạm pháp luật. Nếu Bên A vi phạm hợp đồng, Bên B có thể trực tiếp chấm dứt hợp đồng này, và quan hệ hợp đồng thực tập giữa Bên C và Bên A cũng sẽ bị chấm dứt.

- (三) 甲方應依性騷擾防治法、性別工作平等法及性別平等教育法對丙方具有保護義務，確保實習環境之安全。丙方於實習期間遭受性侵害、性騷擾、性霸凌，爰向甲方申訴時，甲方應依法採取立即有效之糾正及補救措施。

Bên A có nghĩa vụ bảo vệ cho Bên C theo Luật Phòng chống Quấy rối Tình dục, Luật Bình đẳng Giới tính Công việc và Luật Giáo dục Bình đẳng Giới tính để đảm bảo an toàn tại môi trường thực tập. Nếu Bên C bị xâm hại tình dục, quấy rối tình dục, bắt nạt tình dục trong quá trình thực tập, và có khiếu nại với Bên A, thì Bên A phải thực hiện các biện pháp khắc phục và sửa chữa ngay lập tức, hiệu quả theo quy định của pháp luật.

- (四) 丙方於實習期間遭受性侵害、性騷擾及性霸凌時，甲方應立即通知乙方，使乙方得依校安維護通報系統向主管機關通報。

Khi Bên C bị xâm hại tình dục, quấy rối tình dục hoặc bắt nạt tình dục trong quá trình thực tập, Bên A phải thông báo cho Bên B ngay lập tức, để Bên B báo cáo cho Cơ quan có thẩm quyền theo hệ thống thông báo duy trì an ninh của trường.

- (五) 實習期間，如有發生性侵害、性騷擾及性霸凌之情事時，經審查後，乙方依性別平等教育法提請調查時，應請甲方推派代表參與調查會議；若由甲方依性別工作平等法提請調查時，亦須邀請乙方代表共同參與調查。

Trong quá trình thực tập, nếu có bất kỳ hành vi xâm hại tình dục, quấy rối tình dục hoặc bắt nạt tình dục nào, sau khi thẩm tra, khi Bên B yêu cầu điều tra theo Luật Giáo dục Bình đẳng Giới tính, phải yêu cầu Bên A cử đại diện tham gia Hội nghị điều tra; Nếu Bên A đề xuất yêu cầu điều tra theo Luật Bình đẳng Công việc, thì cũng phải mời đại diện của Bên B cùng tham gia vào cuộc điều tra.

十二、附則： Điều khoản bổ sung

- (一) 本合約所有相關附件均視為本合約之一部分，具合約條款完全相同之效力，其他有關實習合作未盡事宜，甲、乙及丙方得視實際需要協議後，另訂之。

Tất cả các phụ lục liên quan của hợp đồng này được coi là một phần của hợp đồng và có hiệu lực tương tự như các điều khoản của hợp đồng, những điều chưa được quy định trong hợp tác thực tập có liên quan, sẽ do các bên A, B, C thỏa thuận thêm sau khi thỏa thuận dựa trên nhu cầu thực tế.

- (二) 本合約未盡事宜，依專科以上學校產學合作實施辦法等相關規定辦理。

Các vấn đề không được đề cập trong hợp đồng này sẽ được xử lý theo các quy định có liên quan như Quy định về việc thực hiện hợp tác giữa Doanh nghiệp với các trường Cao đẳng trở lên

- (三) 本合約以中文、越南文兩種語言共同撰寫，於兩者之文意有衝突之情形，以中文版為最終解釋之依據。

Hợp đồng này được viết bằng cả tiếng Trung và tiếng Việt. Trong trường hợp có bất kỳ xung đột nào giữa hai bản dịch, bản tiếng Trung sẽ được ưu tiên áp dụng.

(四)因本合約內容涉訟時，甲、乙及丙方合意以臺灣臺中地方法院為第一審管轄法院。

Khi có xảy ra kiện tụng liên quan đến nội dung của Hợp đồng này, Bên A, Bên B và Bên C đồng ý Tòa án địa phương thành phố Đài Trung - Đài Loan làm Tòa án xét xử sơ thẩm.

十三、本合約書一式三份，甲、乙及丙方三方各執乙份存照，以茲信守。

Hợp đồng này được lập thành 3 bản, Bên A, Bên B và Bên C mỗi bên giữ 1 bản, để thực hiện theo.

立合約書人 Người lập Hợp đồng

甲 方：

(公司用印)

Bên A:

(Đóng dấu của Công ty)

負責人：

(負責人用印)

Người đại diện:

(Đóng dấu của người đại diện)

職 稱：

Chức danh:

公司地址：

Địa chỉ Công ty:

統一編號：

Mã số thống nhất:

聯絡人/電話：

Người liên hệ / Điện thoại:

乙 方：嶺東科技大學

(學校用印)

Bên B: Trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Lĩnh Đông

(Đóng dấu của trường)

校 長：陳仁龍

(校長用印)

Hiệu trưởng: Trần Nhân Long

(Đóng dấu của hiệu trưởng)

地 址：408 臺中市南屯區嶺東路 1 號

Địa chỉ: Số 1, Đường Lĩnh Đông, Quận Nam Đồn, Thành phố Đài Trung.

執行系所 Khoa：

系主任 Chủ nhiệm Khoa:

聯絡電話：

Điện thoại:

丙 方：

(簽名及蓋章)

Bên C:

(Chữ ký và đóng dấu)

學 號：Mã sinh viên:

居留證號：Số thẻ cư trú:

電 話：Điện thoại:

中華民國____年____月____日

Trung Hoa Dân Quốc Ngày____Tháng____Năm

嶺東科技大學校外實習訪視輔導紀錄表

壹、基本資料：

受訪學生		系級班別	
訪視輔導老師		訪視方式	
實習單位：			
受訪實習單位輔導員姓名：			
訪視日期：			

貳、學生實習概況

依據與學生訪談狀況給分		差 ← — — — — — → 佳				
		1	2	3	4	5
1	工作態度與積極度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	工作量合理性	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	工作時間合理性	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	工作內容熟悉程度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	工作出勤情形	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	工作執行表現能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	工作與同事相處情形	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	工作與主管相處情形	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	學習態度與精神	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	對實習單位滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

參、實習廠商對於實習學生安排與規劃

依據與實習單位主管訪談狀況給分		差 ← — — — — — → 佳				
		1	2	3	4	5
1	工作內容與簽約內容符合	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	工作分配的適切性	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	工作量合理	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	工作中與主管相處良好	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	工作中與同事相處良好	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	安排職前或在職訓練	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	工作環境注重安全衛生	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	廠商整體評核建議： <input type="checkbox"/> 持續合作 <input type="checkbox"/> 列入改善名單 <input type="checkbox"/> 不再合作					

肆、綜合評語

伍、訪視照片

訪視輔導老師_____

系主任_____

嶺東科技大學 流行設計系
校外實習輔導紀錄表

請輔導老師提供實習輔導訪視照片2張

嶺東科技大學流行設計系 校外實習輔導/轉換申請書

Đại học Khoa học và Kỹ thuật Lĩnh Đông, Khoa Thiết kế Xu hướng thịnh hành

ĐƠN ĐĂNG KÝ HỖ TRỢ CHUYỂN ĐỔI ĐỊA ĐIỂM THỰC TẬP

申請日期： 年 月 日

Ngày làm đơn ngày ___ tháng ___ năm ___

一、學生基本資料 Thông tin cá nhân					
班級 Tên lớp		學號 Mã sinh viên		姓名 Tên sinh viên	
連絡電話 Số điện thoại liên lạc					
二、輔導轉換說明 Giải thích việc hỗ trợ chuyển đổi thực tập					
<p>1. 實習單位不可抗力因素引起之實習異動，由輔導老師瞭解狀況後，向本委員會提出學生異動申請。 Sự thay đổi việc thực tập do các yếu tố bất khả kháng từ đơn vị thực tập sẽ được giáo viên hướng dẫn tìm hiểu tình hình và đệ trình đơn xin thay đổi sinh viên lên Ủy ban này.</p> <p>2. 申請輔導轉換學生，由輔導老師瞭解狀況後，都需先與輔導老師、系主任及家長進行三方座談會。 Tất cả sinh viên nộp đơn xin hỗ trợ chuyển đổi đều phải có cuộc họp ba bên với giáo viên hướng dẫn, Trưởng khoa và phụ huynh sau khi giáo viên hướng dẫn đã tìm hiểu rõ tình hình.</p> <p>3. 學生因職場環境引起身心不適而欲申請實習單位異動，須檢附教學級醫院之診斷證明。 Sinh viên muốn nộp đơn xin thay đổi đơn vị thực tập vì lý do sức khỏe thể chất hoặc tinh thần không phù hợp do môi trường làm việc, phải nộp kèm theo giấy chứng nhận chẩn đoán từ bệnh viện các cấp giảng dạy.</p> <p>4. 相關流程參閱「實習單位異動流程圖」。 Quy trình liên quan vui lòng tham khảo "Sơ đồ quy trình thay đổi đơn vị thực tập".</p>					
三、學生原實習廠商 Đơn vị thực tập ban đầu của sinh viên					
原實習單位 Đơn vị thực tập ban đầu		原實習部門 Bộ phận thực tập ban đầu			
原實習型態 Hình thức thực tập ban đầu	<input type="checkbox"/> 學期型實習 Thực tập theo học kỳ <input type="checkbox"/> 學年型實習 Thực tập theo năm học				
目前面臨問題：Vấn đề trước mắt đang gặp phải：					

建議轉換型態及廠商：

Đề xuất hình thức và đơn vị chuyển đổi：

實習型態 Hình thức thực tập：

1. 學期型實習 Thực tập theo học kỳ
2. 學年型實習 Thực tập theo năm học
3. 終止實習 Chấm dứt thực tập

志願序 Nguyên vọng：1. _____ 2. _____ 3. _____

四、座談會議紀錄 Ghi chép nội dung buổi đàm phán

五、申請流程 Quy trình đăng ký

學生 Sinh viên	學生家長 Phụ huynh	輔導老師 Giáo viên hướng dẫn	系承辦人 Phụ trách Khoa	系主任 Chủ nhiệm Khoa

六、學生校外實習委員會審議結果 Kết quả thẩm định của Ủy ban Sự vụ thực tập

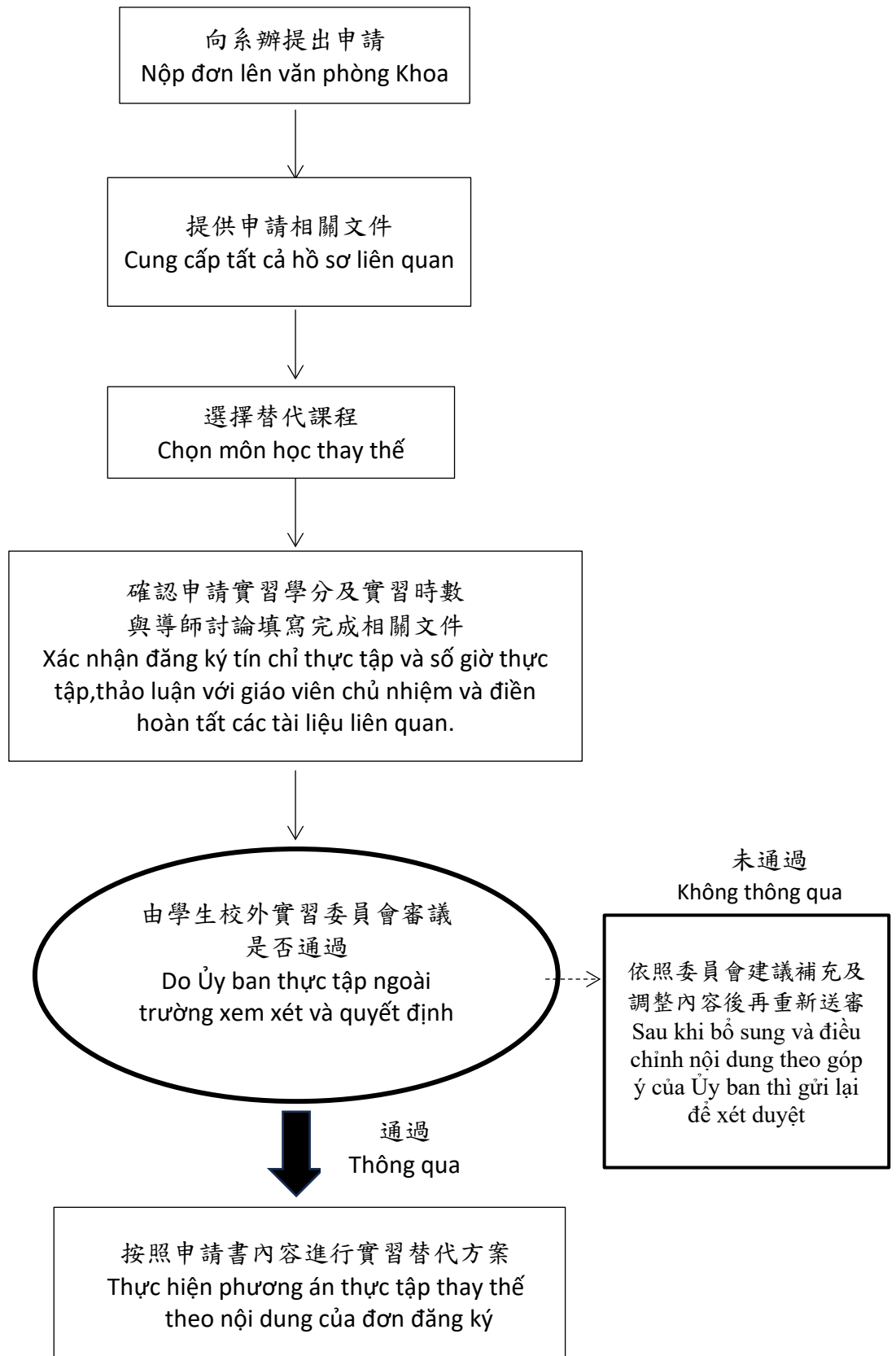
經 年 月 日 學年度第 學期第 次學生校外實習委員會審議通過轉換。

Đã được Ủy ban Sự vụ thực tập ngoài trường dành cho sinh viên lần thứ trong học kỳ thứ , năm học , thông qua việc chuyển đổi vào ngày tháng năm .

不同意轉換，原因：

Không đồng ý chuyển đổi , nguyên nhân：

新南向專班國際學生實習替代方案流程圖
LỚP CHUYÊN BAN QUỐC TẾ TÂN HƯỚNG NAM
SƠ ĐỒ QUY TRÌNH PHƯƠNG ÁN THỰC TẬP THAY THẾ



嶺東科技大學流行設計系學生校外實習評量表
(實習機構實習輔導教師)

實習機構：					
實習部門：					
職稱：					
學生姓名：					
實習期間：自民國 年 月 日至民國 年 月 日					
評分項目			評分(0分-10分)		
學習態度與精神					
環境熟識程度					
工作內容熟識程度					
積極態度					
工作執行能力					
人際關係					
團隊精神					
出勤情形					
儀容與禮節					
溝通技巧					
總分(滿分為 100 分)：_____ 分					
總評語：					
機構 輔導教師		學校 輔導教師		系主任	

嶺東科技大學流行設計系學生校外實習評量表
(學校輔導教師)

實習機構：					
實習部門：					
職稱：					
學生姓名：					
實習期間：自民國 年 月 日至民國 年 月 日					
評分項目			評分(0分-10分)		
學習態度與精神					
環境熟識程度					
工作內容熟識程度					
積極態度					
工作執行能力					
人際關係					
團隊精神					
出勤情形					
儀容與禮節					
溝通技巧					
總分(滿分為 100 分)：_____ 分					
總評語：					
機構 輔導教師		學校 輔導教師		系主任	

嶺東科技大學流行設計系學生校外實習總成績

實習機構：			
實習部門：			
職稱：			
學生姓名：			
實習期間：自民國 年 月 日至民國 年 月 日			
實習機構 實習輔導教師	得分	比例	得分*比例
		<u>40%</u>	分
學校 輔導教師	得分	比例	得分*比例
		<u>60%</u>	分
總成績			
學校 輔導教師		系主任	

嶺東科技大學流行設計系學生校外實習時數統計表

實習學生姓名		班級	
學號			
實習起迄時間	年	月	日至 年 月 日
實習月份	時數小計	實習單位指導人簽名	
1月	_____小時		
2月	_____小時		
3月	_____小時		
4月	_____小時		
5月	_____小時		
6月	_____小時		
7月	_____小時		
8月	_____小時		
9月	_____小時		
10月	_____小時		
11月	_____小時		
12月	_____小時		
合計	_____小時		
實習單位蓋章		(請蓋與合約名稱相同之印章)	

備註：請學生於校外實習結束後，將此統計表寄至台中市南屯區
 (40852) 嶺東路 1 號，嶺東科技大學觀光與休閒管理系收，
 聯絡電話：04-23892088 分機 3532。

嶺東科技大學廠商問卷紀錄表

廠商資料：

廠商名稱		實習合作系	
公司地址：			

第一部分 基本資料

- 1 請問 貴單位約有幾位本校畢業生(實習生)：
- 2 請問 貴單位在雇用人員(含本校畢業校友或實習生)時，在下列「考量因素」中，您們優先考量因素之前三項條件為何？
- 3 整體而言，本校校友(實習生)與他校學生工作表現評比如何？
- 4 整體而言，貴單位對雇用之本校畢業校友(實習生)的工作表現，若評分的區間為0-100分，及格為60分，請問您的評分是：

第二部分 對本校校友(實習生)滿意度調查

一、專業知能

		不符合 ←-----→ 符合				
		1	2	3	4	5
1	專業知識及技能	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	電腦資訊應用能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	語文能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	表達能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	情緒管理能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	溝通協調能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	獨立作業能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	團隊合作能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	問題解決能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	自我管理能力的	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	自我提升能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	人際關係	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	執行能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	抗壓能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	領導潛力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16	工作態度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	創新、創意及冒險的表現	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18	國際觀	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

二、工作態度

不符合 ←-----→ 符合

嶺東科技大學廠商問卷紀錄表

廠商資料：

廠商名稱		實習合作系	
公司地址：			

		1	2	3	4	5
1	具有高度的工作熱忱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	具有良好的工作效率	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	具有學習意願	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	了解自己的責任與立場，不迴避或轉嫁責任	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

三、工作倫理

		不符合 ←-----→ 符合				
		1	2	3	4	5
1	能遵守單位守則與既定決策	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	能接受建議且改進	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	對於單位內部狀況能適當保密	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

第三部分 實習企業意見與建議

		不符合 ←-----→ 符合				
		1	2	3	4	5
1	整體來說，您對本校校友(實習生)的滿意度為	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	請問 貴單位未來是否會優先錄用本校畢業生(實習生)?					
3	請問 貴單位未來是否願意提供學生實習機會?					
4	請 貴單位針對本校課程設計給予建議：(可複選)					

7. 我具備更強烈的學習意願。
Tôi có ý chí học tập phần đầu mạnh mẽ.
8. 我更能充分了解產業環境發展情況。
Tôi có thể hiểu rõ và đầy đủ hơn về tình hình phát triển ngành.
9. 我的求職能力獲得提升。
Năng lực tìm kiếm việc làm của tôi đã được nâng cao.
10. 我的自我行銷能力獲得提升。
Năng lực tự quảng bá bản thân của tôi đã được nâng cao.
11. 我具備更好的創意思考能力。
Tôi sở hữu năng lực tư duy sáng tạo tốt hơn.
12. 我的領導能力獲得提升。
Năng lực lãnh đạo của tôi đã được nâng cao.
13. 我的人際溝通技巧更加熟練。
Kỹ năng giao tiếp xã hội của tôi đã trở nên thành thạo hơn.
14. 我有充分的能力去發掘及解決問題。
Tôi có đầy đủ khả năng phát hiện và giải quyết vấn đề.
15. 在職場上所需的專業知識及技能獲得提升。
Kiến thức chuyên môn và kỹ năng cần thiết tại nơi làm việc đã được nâng cao.
16. 實習能提升我對產業的瞭解。
Thực tập giúp nâng cao khả năng hiểu biết của tôi về các ngành nghề.
17. 實習幫助我更了解自己的生涯規畫。
Thực tập giúp tôi hiểu rõ hơn về định hướng nghề nghiệp của bản thân.

肆、實習環境知覺量表

IV. Đánh giá sự hài lòng về môi trường thực tập

嶺東科技大學學生問卷紀錄表
TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT LĨNH ĐÔNG
PHIẾU KHẢO SÁT THỰC TẬP

壹、學生資料：

I. Thông tin của sinh viên

學生 Tên		系級班別 Ngành học/lớp	
實習單位： Đơn vị thực tập:			

不符合 ← - - - - → 符合
 Không phù hợp Phù hợp
 1 2 3 4 5 6 7

1. 實習單位提供完整的職前訓練。
Đơn vị thực tập cung cấp khóa đào tạo hoàn chỉnh trước khi làm việc. □ □ □ □ □ □ □
2. 實習單位的工作環境動線設計流暢。
Thiết kế luồng di chuyển trong môi trường làm việc tại đơn vị thực tập trôi chảy thuận tiện. □ □ □ □ □ □ □
3. 實習單位的訓練課程時間規畫足夠，讓我能良好吸收適應。
Quy hoạch thời gian các khóa đào tạo tại đơn vị thực tập là đầy đủ, giúp tôi có thể tiếp thu và thích nghi tốt. □ □ □ □ □ □ □
4. 我從實習的輔導訓練中學到新的技能。
Tôi đã học được những kỹ năng mới từ các hoạt động cố vấn và huấn luyện trong quá trình thực tập. □ □ □ □ □ □ □
5. 我清楚的了解自己在實習單位中所扮演的角色(任務)。
Tôi hiểu rất rõ vai trò và nhiệm vụ của mình tại đơn vị thực tập. □ □ □ □ □ □ □
6. 我認同實習單位的規定事項。
Tôi đồng tình với các quy định của đơn vị thực tập. □ □ □ □ □ □ □
7. 我具備更強烈的學習意願。
Tôi có ý chí học tập phấn đấu mạnh mẽ. □ □ □ □ □ □ □
8. 我的技術與能力受到實習單位的肯定。
Kỹ thuật và năng lực của tôi được đơn vị thực tập đánh giá cao. □ □ □ □ □ □ □
9. 我與工作同事間保持良好的人際互動。
Tôi duy trì mối quan hệ tốt với đồng nghiệp. □ □ □ □ □ □ □
10. 同事間的工作氣氛融洽愉快。
Không khí làm việc giữa các đồng nghiệp hòa đồng, vui vẻ. □ □ □ □ □ □ □
11. 同事在專業工作技能方面，願意提供指導與協助。
Đồng nghiệp sẵn lòng hướng dẫn, hỗ trợ và giúp đỡ về kỹ năng chuyên môn. □ □ □ □ □ □ □
12. 主管主動關懷、體恤下屬。
Cấp trên chủ động quan tâm, có lòng cảm thông với cấp dưới. □ □ □ □ □ □ □
13. 主管願意傾聽我的想法。
Cấp trên sẵn sàng lắng nghe ý kiến của tôi. □ □ □ □ □ □ □
14. 主管能一視同仁的公平對待。
Cấp trên đối xử công bằng, không phân biệt đối xử. □ □ □ □ □ □ □
15. 與主管相處融洽。
Mối quan hệ hòa hợp với cấp trên. □ □ □ □ □ □ □
16. 實習單位提供健全的福利。
Đơn vị thực tập có chế độ phúc lợi đầy đủ. □ □ □ □ □ □ □
17. 實習單位的考核制度公平合理。
Chế độ kiểm tra, đánh giá của đơn vị thực tập công bằng, hợp lý. □ □ □ □ □ □ □

網站步驟：

Step 1：點選入口網站



Step 2：輸入學號與密碼



Step 3：點選「實習平台」



Step 4：點選「實習紀錄」



Step 5：點選「填寫實習紀錄」

學生實習紀錄/問卷

姓名	學號	實習廠商	實習地點	實習期間	
				2025/2/1 ~ 2026/1/31	填寫實習紀錄 填寫實習問卷
				1900/1/1 ~ 1900/1/1	填寫實習紀錄 填寫實習問卷

Step 6：輸入實習心得與上傳照片，按下儲存心得/上傳照片

實習期間 2025/2/1 ~ 2026/1/31

實習時數 1440

心得 實習心得報告撰寫提要 (一)實習期間生活概況。(二)實習期間工作概述。(三)對實習工作的體認與檢討。(四)實習期間最有心得的事項。(五)實習期間最感困難的事項。(六)建議事項。(七)改進意見。(八)結論。

最少輸入100個字

照片 圖片一：
請選擇圖片：[選擇檔案](#) 未選擇任何檔案

圖檔大小必須在 10KB ~ 5MB 之間。

圖片二：
請選擇圖片：[選擇檔案](#) 未選擇任何檔案

圖檔大小必須在 10KB ~ 5MB 之間。

Step 7：點選「填寫實習問卷」

學生實習紀錄/問卷

姓名	學號	實習廠商	實習地點	實習期間	
				2025/2/1 ~ 2026/1/31	填寫實習紀錄 填寫實習問卷
				1900/1/1 ~ 1900/1/1	填寫實習紀錄 填寫實習問卷

Step 8：開始填寫問卷（每題皆須填寫）填寫完後送，按下「送出問卷」

各位同學您好：

首先恭喜您完成本次實習課程，為了瞭解您在實習過程中的經歷、感受；同時，檢核實習廠商的環境、輔導、及管理制度。麻煩您依據此次實習的經驗填寫問卷題項，幫助學校進一步了解實習課程對您職涯發展的影響，並根據此一評核結果，以作為廠商後續合作的參考依據。感謝您撥空作答！

祝

平安順心

職涯發展處 實習輔導中心 敬上

基本資料

此次的實習，工作單位是否安排工作輪調 是 否

實習前是否已有相關產業的工作經驗 是 否

實習前是否已取得產業相關的證照？ 是 否

實習單位是否提供薪資或津貼 是 否

實習單位是否提供保險 是 否

此次實習，你主要執行的工作職務是？

此次實習，你的實習崗位取得途徑為？ 是 否

對於實習，你有無建議事項？ 是 否

實習輔導老師：

實習對學生專業能力與軟技能提升之影響量表 經過實習的歷練後，我覺得：

我對工作的態度有所改變。 完全不符合 部分不符合 有點不符合 無意見 有點符合 部分符合
 完全符合

我想轉換到其他產業工作。 完全不符合 部分不符合 有點不符合 無意見 有點符合 部分符合
 完全符合

我想在這個產業領域繼續進修升學。 完全不符合 部分不符合 有點不符合 無意見 有點符合 部分符合
 完全符合

我想轉換到其他產業科系進修升學。 完全不符合 部分不符合 有點不符合 無意見 有點符合 部分符合
 完全符合

送出